

ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΤΩΝ ΚΥΡΙΩΝ.

1848

Ἔκθεσις τῶν ἐργασιῶν αὐτῆς κατὰ
τὸ ἔτος 1861,

*Ἀναγνωσθεῖσα εἰς τὴν γενικὴν συνεδρίασιν τῆς 17^{ης} Δεκεμβρίου
ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς τῶν Ἀπόρων Κορασιῶν Σχολῆς.*

Λήγοντος τοῦ ἔτους, τὰ Ἐκτελεστικά Μέλη ἐκπληροῦσι χρέος αὐτῶν, ἐρχόμενα νὰ δώσωσι λόγον τῆς κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους ἠθικῆς καὶ ὑλικῆς διαχειρίσεως, ἣν εἶχον ἀναλάβει, τῶν πραγμάτων τῆς Φ. Ἀδελφότητος τῶν Κυριῶν. Ὅτε περὶ τὸ τέλος τοῦ παρελθόντος ἔτους, τὰ Ἐκτελεστικά Μέλη ὀρμώμενα ἐκ τῆς κοινῆς συναισθήσεως τῶν δεινῶν, ἅτινα κατατρύχουσι τὴν τάξιν τῶν ἀπόρων καὶ μάλιστα κατὰ τὴν ἐνεστῶσαν ὥραν τοῦ ἔτους, ἐξέδιδον Ἀγγελίαν περὶ συστάσεως Φιλοπτώχου Ἀδελφότητος τῶν Κυριῶν, καὶ τοι πεπεισμένα ὅτι ἡ φωνὴ των ἤθελεν εὐρεῖ ἠχώ εἰς πάσας τὰς τῶν ὁμογενῶν καὶ ἰδίως εἰς τὰς τῶν Κυριῶν καρδίαις, δὲν ἠδύναντο, ὡς μὴ ὑπάρχοντος τοιοῦτου προηγουμένου, καὶ οὔτε τοῦ μεγέθους τῆς ἐπιχειρήσεως, οὔτε τοῦ ποσοῦ τῶν πόρων γνωριζομένου ἐκ τῶν προτέρων, νὰ ἐγγυηθῶσι τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ ἔργου. Εὐτυχῶς, αἱ ἐλπίδες αὐτῶν δὲν ἐματαιώθησαν, καὶ, μετὰ δωδεκάμηνον πείραν, λογίζονται εὐτυχῆ, δυνάμενα ν' ἀναγγεῖλωσιν, ὅτι, κατὰ τὸ σύνολον τῶν μέχρι τοῦδε ἐργασιῶν των, ὅχι μόνον ἡ Ἀδελφότης ἔλαβε τὴν ἀπαιτουμένην σύστασιν, ἀλλὰ καὶ ἡ ὑπαρξίς αὐτῆς θεωρεῖται ὡς ἤδη ἐξησφαλισμένη.

Ἡ δυσκολωτέρα περίοδος παντὸς ἔργου λογίζεται ἡ ἀρχή. Τοιοῦτό ἐγένετο καὶ διὰ τὴν Ἀδελφότητα ἀλλὰ, χάρις εἰς τὴν προθυμίαν, ἔδειξαν πρὸς εὐόδωσιν τοῦ ἐπιχειρήματος τούτου οἱ ὁμογενεῖς, ἡ προθυμία αὕτη δὲν ἔπαυσεν ἐνθαρρύνουσα τὰς πράξεις τῶν Ἐκτε-

λεστικῶν Μελῶν. Ἐπιβεβαιώσα δὲ ἐν αὐτοῖς τὴν ἰδέαν ὅτι αἱ προσπάθειαι τῶν ἦσαν καὶ ἀναγκαῖαι καὶ ὠφέλιμοι, κατέστησε σχεδὸν ἀνεπαισθήτους εἰς αὐτά, τὰς δυσκολίας τοῦ ἄλλως ἐπιπόνου τούτου ἔργου.

Ἡ συνδρομὴ τῶν τακτικῶν Μελῶν τῆς Ἀδελφότητος προσδιωρίσθη εἰς 120 γρόσια. Εἰς τὸν κατάλογον αὐτῶν εὐρίσκονται ἤδη ἐγγεγραμμένα 185 ὀνόματα. Ἐκτὸς ὀλίγων τινῶν ἐξαίρεσεων, αἱ συνδραμοῦσαι Κυρίαί εἰναι κάτοικοι τοῦ Σταυροδρομίου, καὶ ἡ ἐξακολούθησις τῆς τακτικῆς ταύτης συνδρομῆς εἶναι βεβαία. Εἰς τὴν συνδρομὴν ταύτην, ἥτις συμποσοῦται εἰς 22200 γρόσια, προσετέθησαν τὰ ἐξ ἐκτάκτων συνδρομῶν προσελθόντα, ἅτινα καὶ ταῦτα συμποσοῦνται εἰς 60,000 γρόσια. Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐκτάκτως συνδραμόντων σύγκειται ἐξ 80 ὀνομάτων· καὶ τοι μικρότερος τοῦ τῶν τακτικῶν Μελῶν, ὁ ἀριθμὸς οὗτος εἶναι οὐχ ἥττον ἄξιος λόγου, πρῶτον μὲν, διότι πολλοὶ ἐκ τῶν ἐκτάκτως συνδραμόντων γενναίως ἐφιλοδώρησαν τὴν Ἀδελφότητα· ἔπειτα δὲ, διότι τινὲς ἐξ αὐτῶν εἰσὶν ἐκ τῶν σημαντικωτέρων ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ εὐρισκομένων ὁμογενῶν. Καὶ ἀληθῶς, τί ἄλλο περηγορητικώτερον διὰ πάντα ὁμογενῆ, παρὰ νὰ βλέπη ὅτι, ἂν καὶ μακρὰν τῆς πατρῴας γῆς, ἄνθρωποι, κατέχοντες πρῶτας θέσεις ἐν τῇ κοινωνίᾳ, δὲν ἀδιαφοροῦσιν εἰς τὰ καθ' ἡμᾶς, ὅσον καὶ ἂν φέρῃ τὸ ἔργον τοῦτο τοπικὸν καὶ μερικὸν χαρακτῆρα.

Εἰς ταύτας τὰς χρηματικὰς βοηθείας ἐὰν προσθέσωμεν καὶ τινὰς ἄλλας γενομένας εἰς ὑφάσματα καὶ τροφίμα, (Πίναξ γ'.) θέλομεν ἔχει τὸ σύνολον τῶν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο πόρων τῆς Ἀδελφότητος.

Τὸ ὀλικὸν ἐξοδευθὲν ποσόν, ἐξαγόμενον ἐκ τῶν τακτικῶν βιβλίων τῆς Ἀδελφότητος, ὡς ἐκ τοῦ ἐπισυντημένου ἰσολογισμοῦ καταφαίνεται, ἀναβαίνει εἰς 63,055. Ὅσον διὰ τὸν τρόπον τῆς διανομῆς, ὑπῆρξεν ἀπλούστατος. Ἐκ τῶν ἐξ Ἐκτελεστικῶν Μελῶν, δύο ἀνελάμβανον ἀλληλοδιαδόχως τὴν ὑπηρεσίαν τῆς ἐβδομάδος, καὶ τακτικῶς ἀνὰ πᾶσαν ἐβδομάδα διεμοίραζον εἰς πράγματα καὶ χρήματα 2000 γρόσια καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ χειμῶνος. Κατὰ τὰς ἐπισήμους ἑορτὰς τὸ διὰ μιᾶς διανεμηθὲν ποσόν ὑπερέβαλλε συνήθως ταύτην τὴν ποσότητα, πλὴν ἀφ' ἑτέρου αἱ κατὰ τοὺς θερινούς μῆνας δαπάναι ὑπῆρξαν μετριώτεραι, ὥστε τὸ σύνολον τῆς ἐξοδευθείσης ποσότη-

τητος δὲν ὑπερέβη τὸν ῥηθέντα ὅρον. Αἱ διανομαὶ ἐγένοντο κατ' οἶκον καὶ ἰδιοχείρως ὑπὸ τῶν Ἐκτελεστικῶν Μελῶν, καὶ ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ εἰς πράγματα μᾶλλον ἢ εἰς χρήματα. Ἐνεκα πλείστων ὅσων λόγων, ὁ τρόπος οὗτος ἐφάνη ὡς καταλληλότερος.

Ἀντικείμενον τῶν βοηθειῶν τῆς Ἀδελφότητος ὑπῆρξαν πάντοτε ἀσθενεῖς καὶ πένητες στερούμενοι παντὸς ἀναγκαίου. Ὀλίγαί τινες ἐξαίρεσεις ἐγένοντο, διὰ ὅλων ἔκτακτα δυστυχήματα, εἰς τὰ ὁποῖα ἠθέληεν εἶσθαι ἄτοπον ἐὰν ἡ Ἀδελφότης, ἐπιφορτισμένη τὴν διαχείρισιν ἐλεῶν, ἔμενεν ἀδιάφορος.

Ἦθελεν εἶσθαι μακρὸν καὶ λυπηρὸν, ἂν προετίθετό τις ν' ἀπαριθμῆσθαι τὰς διαφόρους δυστυχίας, ἅς τινὰς τὰ Ἐκτελεστικὰ Μέλη ἀπήνησαν κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν χρεῶν των. Ἀσθενεῖαι δειναί, ἄκρα πτωχεία, καταμαστιζουσαί ἐνταυτῷ ὀλοκλήρους οἰκογενείας, ζώσας χωρὶς πῦρ καὶ χωρὶς φορέματα ἐν καιρῷ χειμῶνος, εἰς ὑπόγεια κάθυγρα. Τοιοῦτον εἶναι τὸ λυπηρὸν θέαμα, τὸ ὁποῖον παρουσιάζουσιν ἐντὸς τῆς συνοικίας μας πλῆθος ὁμοδόξων καὶ ὁμογενῶν. Ἡ ῥιζικὴ θεραπεία τῶν τοιούτων ἦτον ἀδύνατος. Τὰ Ἐκτελεστικὰ Μέλη δὲν ἐπεχείρησαν εἰμὴ τὴν παραμυθίαν τῶν δυστυχῶν τούτων. Πρὸς δὲ τὴν πληθὺν τῶν τέκνων τῶν τοιούτων γονέων ἄλλο καταφύγιον δὲν εἶχον τὰ Ἐκτελεστικὰ Μέλη, εἰμὴ νὰ τὰ παρακινῶσι καὶ νὰ τὰ βοηθῶσι, διὰ νὰ συγχάξωσιν ὅσον ἔνεστιν εἰς τὰ Σχολεῖα.

Ἰσως φανῆ εἰς τινὰς ὅτι ὁ κύκλος, ἐντὸς τοῦ ὁποίου περιορίζονται αἱ ἐργασίαι τῆς Ἀδελφότητος, εἶναι πολὺ στενός, ἀλλὰ τὰ Ἐκτελεστικὰ Μέλη ἔκριναν καὶ κρίνουσιν εὐλογον νὰ περιορισθῶσιν ἐντὸς τῶν ὁρίων τῶν ἐν τῇ Ἀγγελίᾳ διαγραφέντων, ὅχι μόνον διὰ νὰ μὴ κατακριθῶσιν ὡς ἐνθαρρύνοντα τὴν παρ' ἡμῖν ἐπιπολάζουσαν δυστυχῶς ἐπαιτίαν, ἀλλὰ καὶ διὰ νὰ μὴ ἀπομακρυνθῶσιν ἀνεπαισθήτως τοῦ πρακτικοῦ καὶ κατορθωτοῦ σκοποῦ, τὸν ὁποῖον εἶχον ὑπ' ὄψιν. Μὴ ὑπαρχόντων παρ' ἡμῖν εἰς τόσον πολυἀριθμον κοινότητα, οὔτε Νοσοκομείων, οὔτε Γηροκομείων, οὔτε Πτωχοτροφείων, οὔτε Ὀρφανοτροφείων, οὔτε οἰαζόμενοι ἄλλης τοιαύτης φύσεως καταστημάτων, τί ἤθελε κατορθῶσει ἡ Ἀδελφότης, ἐὰν διὰ μιᾶς ἐπεχειρεῖ μὲ τὰ ἀσθενῆ της μέσα νὰ ἀναπληρώσῃ ὅλας ταύτας τὰς ἐλλείψεις; Βεβαίως δὲν ἤθελεν ἀναπληρώσει οὐδεμίαν, καὶ ἤθελε στερεῖσθαι καὶ τῆς πε-

ποιθήσεως τὴν ὁποῖαν ἔχει τὴν σήμερον, ὅτι τοῦλάχιστον διὰ μίαν κλάσιν πτωχῶν, τὴν δεινότεραν ἀπασῶν, ἐγένετο ἀληθῶς τι ὠφέλιμον. Ἐκ τῶν ἐχόντων πειρὰν τινα περὶ τὰ τοιαῦτα, ἴσως ἀπορήσωσιν τινες πῶς κατωρθώθη καὶ τοῦτο διὰ τόσον μικρῶν μέσων. Τοῦτο ἀποδοτέον ὄχι τόσον εἰς τὸ ποσὸν τῆς διανομῆς, ὅσον εἰς τὸν τρόπον αὐτῆς, ὅστις, ἐπιτρέπων εἰς τὰς ἐπιφορτισμένας τὴν διανομὴν Κυρίας νὰ βεβαιώνωνται πάντοτε ἰδίοις ὀφθαλμοῖς, περὶ τῆς ἀνάγκης καὶ περὶ τοῦ ἐγκαίρου τῆς βοήθειας, ἐγένετο αἷτιος νὰ μὴ δαπανηθῇ ἐπὶ ματαίῳ τὸ παραμικρότερον ποσόν.

Τὰ Ἐκτελεστικά Μέλη νομίζουσι χρέος των, νὰ ἐκφράσωσι τὴν εὐγνωμοσύνην των ἐν ὀνόματι τῆς Ἀδελφότητος, καὶ πρὸς τοὺς ἔξοχους τάτους ἰατροὺς ΚΚ. Σχινᾶν, Πασπάτην, Χοῦδᾶν, Σταματιάδην, Κοτζίαν, Γαλάτην καὶ Νεράντζην, οἵτινες προθύμως ἀναδεχθέντες τὴν ἀμισθὴ ἐπίσκεψιν τῶν ἀσθενῶν, τῶν συνιστωμένων αὐτοῖς παρὰ τῆς Ἀδελφότητος, ἐξετέλεσαν τοῦτο τὸ ἐπιπονώτερον μέρος τοῦ ἔργου μετὰ ζήλου ἀληθῶς φιλανθρώπου καὶ ἀξιεπαίνου. Ἡ συνέργεια αὐτῶν ὑπῆρξε τοσοῦτον πολυτιμότερα, καθόσον δι' αὐτῶν μάλιστα πολυτάκτως ἡ Ἀδελφότης ἤλθεν εἰς βοήθειαν πολλῶν ἐνδεῶν, οἵτινες ἄνευ τούτου πιθανῶς ἤθελον τὴν διαφύγει. Ἐννοεῖται δὲ, ὅτι καὶ τὰ ἱατρικὰ τῶν ἀσθενῶν, τοὺς ὁποίους οἱ Κύριοι οὗτοι ἱατροὶ ἐπεσκέφθησαν, ἐδίδαντο δωρεάν παρὰ τῆς Ἀδελφότητος, ἥτις ἐπρομηθεύετο αὐτὰ εἰς ὅλως ἐξαιρετικὴν τιμὴν παρὰ τοῦ φαρμακοπώλου Κ. Δαμιανοῦ. Ἐκτὸς ὅμως τῆς παρὰ τῶν ἱατρῶν γενομένης βοήθειας, καὶ ἄλλοι ὁμογενεῖς δὲν ἔλειψαν τοῦ νὰ προτείνωσι διάφορα μέσα πρὸς συνδρομὴν τῆς Ἀδελφότητος, ἅτινα ἕνεκα τῶν καιρικῶν περιστάσεων ἐκρίθη μὲν εὐλογον ν' ἀναβληθῶσιν, οὐχ ἦττον ὅμως ἐλογίσθησαν ἄξια τῶν εὐχαριστήσεων τῆς Ἀδελφότητος.

Τοιαῦται ὑπῆρξαν ἐν συντόμῳ αἱ κατὰ τὸ λήγον ἔτος ἐργασίαι τῆς Ἀδελφότητος, ἥτις, πλὴν τῶν ἐξοδευθέντων, κατέχει τὴν σήμερον ἐν τῷ ταμείῳ τῆς ὑπόλοιπον χρημάτων περίπου 22,000 γρόσια, πρὸς δὲ καὶ 7,000 ὀκάδας ἀνθράκων, καὶ ἄφθονα ὑφάσματα, καὶ τρόφιμα ἱκανὰ, καθ' ἃ δεικνύει ὁ Πίναξ Ε'. Τοὺς ἀναφερομένους πίνακας μετὰ τῆς παρούσης ἐκθέσεως δημοσιεύσαμεν διὰ τοῦ τύπου ἡ Ἀδελφότης θέλει διανέμει προσεχῶς εἰς ὅλα τὰ Μέλη καὶ τοὺς συν-

δρομητάς. Καθόσον ἀφορᾷ δὲ τὸ μέλλον, συμφώνως μὲ τὰ προεκτεθέντα, τὰ Ἐκτελεστικά Μέλη νομίζουσι ὅτι ἡ Ἀδελφότης δὲν πρέπει ν' ἀναλάβῃ καὶ διὰ τὸ ἐρχόμενον ἔτος ἐργασίας ἄλλης φύσεως, παρ' ἐκείνας εἰς τὰς ὁποίας ἐνησχολήθη μέχρι σήμερον, ἀρκεῖ μόνον αὐταὶ νὰ τακτοποιηθῶσι, καὶ τακτοποιούμεναι νὰ διευκολυνθῶσι πρὸ πάντων, διὰ τῆς συστάσεως κεντρικῆς ἀποθήκης, εἰς τὴν ὁποῖαν νὰ δύναται ἐγκαίρως ἡ Ἀδελφότης νὰ ἐναποταμιεύῃ καὶ νὰ διανέμῃ τὰς εἰς τρόφιμα καὶ ἐνδύματα βοήθειας τῆς. Πρὸς τὸ παρὸν, χάρις εἰς τοὺς Ἐφόρους τοῦ Ἁγίου Κωνσταντίνου, ἡ Ἀδελφότης παρκατέθεσε τοὺς ἀνθράκας τῆς εἰς ἀποθήκην ἀνήκουσαν εἰς τὴν ἐκκλησίαν ταύτην. Ὅπως δὲ ὅμως, ἡ Ἀδελφότης πρέπει νὰ ἐξασφαλίσῃ τοιοῦτό τι κατάλληλον μέρος καὶ διὰ τὸ μέλλον, ὡς ἐπάναγκες εἰς τὰς ἐργασίας τῆς. Ἡ Ἀδελφότης ἔχει πολλὰς ἄλλας ἐλλείψεις, πολλὴ σημαντικωτέρας βεβαίως, καὶ τὰ Ἐκτελεστικά Μέλη, ὡς ἐκ τῆς μικρᾶς πείρας, τὴν ὁποῖαν ἔλαβον, εἰς ὅλον αὐτὸ τὸ διάστημα, πεπεισμένα περὶ τούτου ὑπὲρ πάντα ἄλλον, δὲν δυσκολεύονται νὰ δολογηθῶσι καὶ πάλιν, ὅτι ἡ προθυμία, τὴν ὁποῖαν ἐδειξαν οἱ ὁμογενεῖς, καὶ ἀφ' ἑτέρου ἡ συγκατάθεσις, μετὰ τῆς ὁποίας ἐλπίζεται ὅτι θέλουσι κρίνει τὰς πράξεις των, ἡδύνατο μόναι νὰ ἐνθαβρύνωσιν αὐτὰ εἰς τὸ νὰ μὴ ἀποδειλιάσωσι πρὸς τὰς δυσχερείας τοῦ ἔργου. Ἐὰν λοιπὸν περιορίζωσι τὰς εὐχὰς των πρὸς τὸ παρὸν εἰς τὴν σύστασιν ἀποθήκης, τοῦτο δὲν προέρχεται ἐκ τοῦ ὅτι δὲν γνωρίζουσι πόσα εἰσέτι εἶναι τὰ ἀτελῆ, ἀλλὰ πρὸ πάντων ἐκ τοῦ ὅτι ἡ ἔλλειψις αὕτη εἶναι κατὰ τὴν ἰδέαν των ἡ μόνη, ἥτις καὶ πρέπει καὶ εἶναι δυνατὸν ν' ἀναπληρωθῇ ἀμέσως. Πρὸς τὸ παρὸν, ἡ Ἀδελφότης πράττει τὸ κατὰ δύναμιν καὶ ὠφελεῖ ἀναλόγως τῶν περιορισμένων μέσων τῆς, δὲν ἔχει τὴν ἀπαίτησιν νὰ θέσῃ ἑαυτὴν ὡς παράδειγμα, ἀλλὰ ἅς τῇ συγχωρηθῇ νὰ ἐκφράσῃ τὴν ἰδέαν τῆς, ὅτι ἂν καὶ εἰς ἄλλας συνοικίας τῆς μεγαλοπόλεώς μας συνιστῶντο τοιαῦτα ἀνάλογα βοηθητικά μέσα, ἤθελον εἶσθαι πολλὸ ὠφέλιμον. Κυρίαὶ πρόθυμοι βεβαίως εἰς τὸ νὰ ἀναδεχθῶσι τοῦτο τὸ ἔργον εὐρίσκονται παντοῦ, καὶ ἐὰν συβροῇ βοηθειῶν, οἶα ἐν Σταυροδρομίῳ, δὲν ὑπάρχει ἀλλαχοῦ, ἀφ' ἑτέρου ὅμως καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐνδεῶν ὑπάρχει μικρότερος. Ἐὰν ὑποθέσωμεν ἐκτελεσμένην ταύτην τὴν εὐχὴν, ἡ ἡμετέρα Ἀ-

δελφότης θέλει ἔχει, ἂν ὄχι ἄλλο, τούλάχιστον τὸ καύχημα καὶ τὴν παρηγορίαν, ὅτι, μ' ὕλας τῆς τᾶς ἑλλείψεως, ἔδωκε τὴν πρώτην ἀφορμὴν πρὸς ἀνάπτυξιν ἑνὸς συστήματος φιλανθρωπικῶν ἔργων, τὸ ὅποιον, ἂν αὐτοσυντήρητον, οὐδεμίαν σημαντικὴν θυσίαν ἐπιβάλλον εἰς τοὺς εὐποροῦντας, ἐργαζόμενον τὴν ἐλεημοσύνην δι' οὐδὲν ἄλλο τέλος ἢ διὰ τὴν ἐλεημοσύνην αὐτὴν, θέλει μετριάσει αὐτοσχεδίως τὸ θειὸν τῆς ἑλλείψεως τελειότερων φιλανθρωπικῶν καταστημάτων, καὶ περιθάψει πρὸς τὸ παρὸν, τινὰς ἐκ τῶν μᾶλλον τεθλιμμένων μελῶν τῆς ὁμογενοῦς κοινωνίας μας.

— Εἶθε ὁ Κύριος νὰ ἐνισχύη καὶ ἀνταμείβῃ τοὺς συνδρομητὰς καὶ βοηθοὺς τῶν καλῶν ἔργων.

ΠΙΝΑΞ Α΄.

Ἀλφαβητικὸς κατάλογος τῶν τακτικῶν Μελῶν.

- | | |
|--------------------|----------------------|
| Α. Ἀγελάστου. | Λ. Γκιώνη. |
| Α. Ἀγελάστου. | Κ. Γενιδουλιᾶ. |
| Β. Κ. Ἀγελάστου. | Μ. Γιουμοῦς-γερδάνη. |
| Δ. Α. Ἀγελάστου. | Δ. Δ. Δαμαλιᾶ. |
| Μ. Ε. Ἀγελάστου. | Α. Δεκόζη. |
| Αἰκατερίνη. | Ε. Δελπέλλου. |
| Κ. Ἀκάτου. | Α. Δημητρακοπούλου. |
| Κ. Ἀλεκοπέτη. | Α. Δημητρακοπούλου. |
| Ι. Ἀντωνιάδου. | Ν. Δημητριάδου. |
| Ε. Ἀντωνοπούλου. | Α. Δημητρίκα. |
| Ἄνωνυμος. | Μ. Διαλεγμένου. |
| Ἄνωνυμος. | Ε. Α. Δούκα. |
| Ε. Β. Ἀποστολίδου. | Α. Δουρόνη. |
| Α. Δ. Ἀποστολίδου. | Ε. Εὐαγγελίδου. |
| Α. Ἀποστολίδου. | Μ. Εὐαγγελينوῦ. |
| Ζ. Ἀργυροπούλου. | Σ. Ζανοῦ. |
| Ε. Ἀριστάρχου. | Ε. Ν. Ζαρίφη. |
| Ε. Ἀρχιγένους. | Ε. Γ. Ζαρίφη. |
| Φ. Βακᾶ. | Ρ. Ζαφειροπούλου. |
| Ε. Βαλιάνου. | Ε. Ζαχάρωφ. |
| Σ. Α. Βαλιάνου. | Μ. Ζαχάρωφ. |
| Π. Βαλαμάμου. | Δ. Ζωγράφου. |
| Δ. Σ. Βαφειάδου. | Ε. Ζωγράφου. |
| Ε. Βερίση. | Κ. Π. Ζωγράφου. |
| Ε. Βερνουδάκη. | Ζ. Π. Ζωγράφου. |
| Π. Βλαστοῦ. | Π. Ζωγράφου. |
| Χ. Βοβολίνη. | Α. Κ. Ἠφαίστου. |
| Κ. Βουρδουμέλη. | Ζ. Θεοδορίδου. |
| Α. Βούρου. | Ρ. Θεοδορίδου. |
| Β. Βρούν. | Ε. Θωμαΐδου. |
| Σ. Γαϊτανάκη. | Α. Ἰγνατέλλη. |
| Α. Γαλάτη. | Φ. Καβάφη. |
| Α. Γαλάτη. | Α. Μ. Καλθοκορέσση. |
| Ε. Γαλέντζη. | Ε. Καλθοκορέσση. |
| Α. Γκιώνη. | Ε. Καλλιᾶδη. |

- Α. Καμάρα.
 Σ. Καπού-κεχαλιᾶ.
 Α. Κ. Καραθεοδωρῆ.
 Α. Κ. Καραθεοδωρῆ.
 Α. Καραθεοδωρῆ.
 Ε. Καραλλη.
 Ζ. Ε. Καραλλη.
 Ε. Σαραπατά.
 Ε. Καρατή.
 Α. Καροπούλου.
 Ζ. Ε. Κατκουζηνού.
 Φ. Κατινάκη.
 Μ. Κεσανλή.
 Φ. Κιοπελλοῦ.
 Π. Ν. Κλονάρη.
 Ε. Κοντοσταύλου.
 Χ. Κοπίλη.
 Σ. Β. Κόρπη.
 Ε. Κουμπάρη.
 Ε. Κουνουπιώτου.
 Μ. Κούπα.
 Α. Κρικότης.
 Α. Κρίκη.
 Β. Κριτοπούλου.
 Φ. Κυριακίδη.
 Ρ. Κωνσταντινίδου.
 Κ. Κωνσταντίνου.
 Α. Λαζαρίδου.
 Ζ. Λαζαρίδου.
 Α. Λαμπρίδη.
 Α. Λαμπρινούδη.
 Μ. Λεωνίδου.
 Π. Λορῆ.
 Μ. Μαγκάκη.
 Κ. Μακαρίου.
 Γ. Ρ. Μαμελετζῆ.
 Α. Μαρσάν.
 Μ. Μαρσάν.
 Μ. Μάτζα.
 Φ. Μαυρογορδάτου.
- Δ. Χ. Μαυρογορδάτου.
 Α. Μαυρογορδάτου.
 Α. Α. Μαυρογορδάτου.
 Ζ. Μαυρογορδάτου.
 Π. Μαυρογορδάτου.
 Μ. Α. Μαυρογορδάτου.
 Φ. Μεσθενές.
 Μ. Μίτζουρα.
 Ζ. Μπαλτατζῆ.
 Σ. Μπαλτατζῆ.
 Β. Μπαλτατζῆ.
 Μ. Μπαλτατζῆ.
 Ε. Μπάρπη.
 Α. Νικολοπούλου.
 Α. Κ. Νικολοπούλου.
 Ε. Νικολοπούλου.
 Σ. Μ. Ζ.
 Κ. Ξένου.
 Π. Όμηρου.
 Κ. Παναγοπούλου.
 Α. Παντζίρη.
 Β. Παπαδοπούλου.
 Ρ. Πασπαλλῆ.
 Α. Α. Πασπάτη.
 Α. Ν. Πασπάτη.
 Α. Πετροκοκκίνου.
 Κ. Πλέσου.
 Α. Δ. Ράλλη.
 Α. Ι. Ράλλη.
 Α. Ράλλη.
 Ζ. Ι. Ράλλη.
 Ι. Α. Ράλλη.
 Μ. Θ. Ράλλη.
 Φ. Ροδοκανάκη.
 Μ. Ρώμα.
 Α. Ρώτα.
 Αἰ. Σαγραντή.
 Ε. Σαραπατά.
 Α. Σβορόνου.
 Α. Σγούτα.

- Ε. Σεμίρη.
 Γ. Π. Σεκίρη.
 Ζ. Σκαναβῆ.
 Α. Ζ. Σκαναβῆ.
 Γ. Σκαναβῆ.
 Ε. Σκαναβῆ.
 Ζ. Σκουλούδη.
 Β. Ε. Σκυλίτζη.
 Μ. Ζ. Σκυλίτζη.
 Μ. Π. Σκυλίτζη.
 Μ. Π. Σκυλίτζη.
 Π. Σόμπλιχ.
 Ε. Σπανδωνῆ.
 Κ. Σταματιάδου.
 Χ. Δ. Στέριου.
 Μ. Στέριου.
 Ε. Στεφοπούλου.
- Μ. Συγγρού.
 Σ. Σωφρονίσκου.
 Ι. Ταμβάκου.
 Π. Δ. Ταμβάκου.
 Β. Τάσογλου.
 Α. Τζιτζίνια.
 Μ. Τρογάνη.
 Ε. Δ. Ύψηλάντου.
 Ε. Ν. Φάχρη.
 Β. Ε. Φραγγιάδη.
 Χ. Χρυσοβελώνη.
 Π. Ψαρά.
 Α. Ε. Ψιακῆ.
 Μ. Ψυχάρη.
 Α. Ψωμάδη.
 Σ. Ψωμάδη.

ΠΙΝΑΞ Β'.

Ἀλφαβητικὸς κατάλογος τῶν ἐκτάκτων συνδρομητῶν.

	Ἡ μεταφορὰ	Γρ.	8400	
Β. Κ. Ἀγελάστου	Γρ.	500	Π. Βλαστοῦ	500
Κ. Ἀλεξανδρέσκου		500	Μ. Γκιουμουσγερδάνη	500
Ἀνώνυμος		4000	Ι. Δέλτας	600
Ἀνώνυμος		900	Σ. Ζανού	1000
Ἀνώνυμος		500	Ε. Γ. Ζαρίφη	1000
Ἀνώνυμος		420	Ε. Ν. Ζαρίφη	500
Ἀνώνυμος		80	Γ. Ζαφειρόπουλος	500
Π. Ἀργέντας		200	Α. Ζαχάρωφ	300
Σ. Ἀργυροπούλου		300	Α. Ἰγγλέσης	4000
Σ. Ἀργυροπούλου		800	Ι. Καλλέργης	100
Α. Βαλιάνου		200	Α. Καραθεοδωρῆ	500
Ε. Βερνουδάκη		300	Κ. Καραθεοδωρῆ	500
			Ε. Κοντοσταύλου	300
Γρ.		8400	Γρ.	45700

Μεταφορά	Γρ.	Μεταφορά	Γρ.
Γ. Κορωνίδης	300	Ποτούς	400
Δ. Λασκαράκης	500	Α. Δ. Ράλλη	500
Μ. Μαρσάν	400	Αί. Σαγραντιή	500
Α. Α. Μαυρογορδάτου	4000	Ι. Π. Σεκιάρη	500
Δ. Μαυρογορδάτου	500	Β. Ε. Σκυλίτζη	500
Σ. Μαυρογορδάτος	500	Μ. Π. Σκυλίτζη	500
Φ. Μαυρογορδάτου	500	Σ. Σκυλίτζης	500
Π. Ε. Μαυρογορδάτου	500	Μ. Ζ. Σκυλίτζη	500
Ι. Α. Μαυρογορδάτου	500	Π. Στέριος	300
Δ. Μικρουλάκης	500	Π. Ι. Ταμβάκου	500
Ε. Δ. Μπαλταζής	500	Α. Τζιτζίνια	450
Σ. Μπαλταζής	500	Μ. Φραγγιάδη	500
Α. Μπαλταζής	4000	Χ. Χρυσοβελώνη	500
Δ. Ε. Μπαλταζής	300	Α. Ε. Ψιακή	4000
Ρ. Πασπαλλή	400	Κ. Ψυχάρη	2000
Ν. Γ. Πασπάτη	500	Α. Ψωμάδη	400
Γρ.	24100	Γρ.	32750

Συνδρομαί εις φράγκα.

	Η μεταφορά	Φρ.	
Η Α. Μακαριότης δ Πατρι- άρχης Ιεροσολύμων	Φρ. 240	Ε. Μελᾶ	40
Άρχιμανδρίτης Νεϊλος Φλω- ρεστίου	420	Α. Μουρούζη	500
Ν. Αργέντη	425	Α. Παλαιολόγος	480
Γ. Δέλτας	60	Πυλάδης	400
Μ. Ζαρίφης	400	Φ. Ροδοκανάκη	60
Ε. Ίωνίδης	400	Κ. Σεκιάρη	60
Γ. Κωνσταντινίδης	400	Β. Σ. Σίνας	500
Μάυρου	300	Ι. Ε. Σκαρμαγκᾶς	50
Ε. Ν. Μαυρογορδάτου	35	Μ. Ύψηλάντου	4000
Φρ.	4180	Π. Χ. Ύψηλάντου	200
		Φρ.	3870

ΠΙΝΑΞ Γ΄.

Αι διὰ διαφόρων χορηγιῶν συνδρομοῦσαι.

- Δ. Ἀγγελάστου, 4 τόπια Ἀμερικανικόν.
- Σ. Ζανού, 5 τόπια Ἀμερικανικόν.
- Α. Σ. Ράλλη, 2 σάκκους καφέ.
- Α. Ι. Ράλλη, 5 τόπια Ἀμερικανικόν.
- Υ. Σκαναβῆ, 5 τόπια Ἀμερικανικόν.
- Σ. Π. Σκυλίτζης ἐκ Λονδίνου, διάφορα ὑφάσματα ἀξίας 15 λιρῶν Ἀγγλικῶν.
- Σ. Π. Σκυλίτζης, 30 φλανελλένια σκεπάσματα.

ΠΙΝΑΞ Δ΄.

Ἴσολογισμὸς τοῦ ταμείου τῆς Ἀδελφότητος ἀπὸ 1^{ης} Δεκεμ-
βρίου 1860 μέχρι τῆς 15^{ης} Δεκεμβρίου 1864.

Λήψεις.

Δόσεις.

Δεκέμβριος	29,689	Δόσεις	4,530
Ἰανουάριος	44,100		5,600
Φεβρουάριος	7,590		4,020
Μάρτιος	5,680		5,000
Ἀπρίλιος	6,520		11,000
Μάϊος	4,400		4,500
Ἰούνιος			4,500
Ἰούλιος	360		2,000
Αὐγούστος	300		2,000
Σεπτέμβριος	700		4,500
Ὀκτώβριος	7,100		9,470
Νοέμβριος	2,420		2,000
Δεκέμβριος	3,290		42,935
			63,055

Εἰς ἐξίσωσιν λ]οῦ ἐν τῷ
ταμείῳ εἰς χαρτονόμ. 5440
Εἰς φρ. 2,359 πρὸς 4
γρ. καὶ 516 χιλ. 10634

79,149

79,149

ΠΙΝΑΞ Ε΄.

Τὰ ὅσα μένουν εἰς ὑλικόν.

- 30 ζεύγ. Σκεπάσματα μάλλινα.
- 45 κομ. Ἀμερικανικά.
- 6 μεγάλα τόπια πανιά.
- 2 κομ. σόφι.
- 48 μανδήλια.
- 4 κομ. γκιγκάδες.
- 6 κομ. μάλ. ὑφάσματα.
- 10 κομ. τζίτια.
- 3 κομ. φλανέλλα.
- 4 $\frac{1}{2}$ σάκκον καφέ.
- 240 ὀκ. φασούλια.
- 7000 ὀκ. κάθουνα.

